

Minutes of the Pre-Bidding Meeting for ItB21/02325

EU4MD/ Renovation of the public street lighting system and construction of an integrated intelligent system in Cahul

as of 03 August 2021, 11:00,

Online via Zoom platform

<https://undp.zoom.us/j/87499743167?pwd=Z3FQOW9JdlhaOW9CdVJ5R1J1YzNFZz09>

Meeting ID: 874 9974 3167

Passcode: 249127

Agenda:

- I. Presentation and description of procedures
- II. Questions and answers

I. Presentation and description of procedures

The Pre-bidding conference was opened by *Mrs Liliana Caterov, Procurement and Contracts Coordinator, EU4Moldova Programme*, who welcomed the participants and introduced the members of UNDP team present at the meeting, including representative of the Technical Design Company.

She has made an overall presentation of the tender's conditions and requirements, specifically focusing on Sections 3, 4, 5b and 6. While *Mr Vitalie Vieru, Project Officer/Infrastructure, EU4Moldova Programme*, made a presentation of Section 5. Scope of Works.

The **Section 3: Bid Data Sheet** conditions were highlighted as follows:

- The bid must be presented in English language, apart from documents that are issued or approved by the national authorities (e.g. Certificate of Business Registration, Financial Balance Sheets etc.). For international companies, it is advised to have an unofficial translation of all the documents considered relevant for UNDP to be able to establish eligibility and qualification. Notarized approval of translation(s) is not required;
- Incomplete bids or bids for parts of works are not accepted. The bid must be submitted for all the works required by the ITB. In case a bidder lacks experience for part of works, they may consider creating a consortium/association or subcontracting a specialized company for specific works. It was also underlined that bidders must ensure that the ***limit for subcontracting is 30% out of the total bid price. If this limit will be exceeded, UNDP may reject the bid;***
- On 4th August 2021, interested bidders were encouraged to visit the site, so as to be able prepare

a complete and reliable all-inclusive bid;

- The bids must be valid for a period not shorter than 90 days. This is the period UNDP is obliged to take a decision and inform the bidders on the tender results. Bidders were encouraged to keep patience until an e-mail informing on the tender results will be sent;
- Bidding under this tender requires submitting a Bid Security in the form of a bank guarantee in an amount not less than US\$ 12,000. It is allowed that bid security is issued in Moldovan leu currency, however, bidders must ensure that equivalent in MDL equals with US\$ 30,000. To check the United Nations operational rate of exchange (changes monthly), please, follow the link <https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php> The template for Bid Security is presented in Section 6, FORM H. Please, insist with the issuing bank that UNDP template is used. Also, no changes are allowed in this form. In case the bank will intend to operate any modifications, please, provide them contact details of *Liliana Caterov* liliana.caterov@undp.org ;
- Bids and priced BoQs must be submitted in US Dollars. Also, this will be the currency of the contract, the performance and maintenance securities, while payments to the selected Contractor (if local company) will be made in Moldovan lei at UN Operational Rate of Exchange (UNORE) on the day of payment. Usually, UNORE is changing once a month based on average commercial exchange rates registered in the country;
- Referring to the online submission via e-tendering platform, please, pay attention to the video guides, that are available below the announcement https://sc.undp.md/tnddetails2_1/2325/. In case your browser does not visualize the videos below announcement, the links to video-instruction are also presented in the announcement. If following strictly the guidelines you will succeed.

In case, after registering into the e-tendering system, **you encounter problems in logging in** with your personal ID and password, as recommended in the video, try first clearing the browser history and cookies, and then try to log in again. If the problem persist, please write to liliana.caterov@undp.org and we will try to solve the issue. In case there will be need to contact system administrators, Mrs Caterov will do so on bidder's behalf.

In case you encounter problems in accessing some system buttons, please, try using another Internet browser. Just to mention that e-Tendering System is designed for Internet Explorer browser.

In case you are not registered, you may access the system by using ID "event.guest" and password "why2change" in order to view the bidding event and the supporting documents, however, this will not allow you to bid, unless registered.

- All the clarifications must be submitted not later than 5 days before the tender deadline. In case your questions will be considered relevant for other bidders, the questions, with their respective answers (without disclosing the source of questions) may be published for the use by other bidders.

By this the “Fairness, integrity and transparency” procurement principle is respected – all the bidders have access to the same information;

- In case of any updates, amendments or deadline extension the information will be made public on eTendering and websites: <https://sc.undp.md/viewtenders2/> , <http://procurement-notices.undp.org/> , <https://www.ungm.org/Public/Notice>

Referring to **Section 4. Evaluation Criteria**, Liliana Caterov underlined that this section reflects the ELIGIBILITY and QUALIFICATION requirements to be met by the bidders. Mrs Caterov highlighted only few of them:

- Minimum 5 (five) years of experience in installation works of external electrical networks and installations;
- Minimum 2 (two) finalized contracts implemented over the last 5 (five) years in a cumulative value of USD 600,000 (six hundred thousand) equivalent in the field of street lighting works. The value of at least 1 contract shall not be less than USD 250,000 equivalent. As prove of successfully completed services will serve Preliminary commissioning reports including Recommendation from the Beneficiary of works (for local bidders – **procesele verbale de receptie la terminarea lucrarilor inclusiv Recomandare de la Beneficiarul lucrarilor**);
- Minimum average annual turnover of USD 1 (one) Million equivalent for the last 3 years;
- The minimum key personnel is mandatory:
 - one (1) certified foreman in the field of electrical networks and installations with at least 5 years of experience in the field required
 - one (1) certified foreman in the field of automation installations/systems with at least 5 years of experience in the field required.

For the key personnel their respective CV (as per template in Section 6, Form E) and professional attestation certificates, valid at the date of bid submission must be presented.

- Bidders must demonstrate their capacities to implement and commission all the works within the proposed timeframe, which shall not exceed 270 calendar days;
- The successful bidder’s financial standing will be evaluated by calculating Quick Ratio (The quick ratio is an indicator of a company’s short-term liquidity position and measures a company’s ability to meet its short-term obligations with its most liquid assets).

Section 5a: Scope of Works was presented by *Mr Vitalie Vieru, the Project Officer/Infrastructure, EU4Moldova Programme*, who acknowledged that works, subject of this tender are renovating the public street lighting system and construction of an integrated intelligent system in Cahul municipality (central area). Technical design was presented as Annex to ITB and present all the details related to this site.

The general aim of the project is to increase public lighting efficiency and safety for Cahul municipality inhabitants. The following specific objectives have been established for achieving the general goal:

- (i) to modernize the public lighting system so as to reduce CO2 emissions and operational costs and to increase comfort and safety for population and visitors of Cahul municipality
- (ii) to build professional capacities in the area of energy efficiency for local administration
- (iii) to increase the level of public awareness about energy efficiency promotion

The objectives established in the project are in line with the priorities of the mayoralty set forth in the Social-Economic Development Strategy (SEDS) of Cahul municipality for 2019-2025.

Mr Vieru also pointed out that works must be completed within 9 months period, calculated from the date on which the Contractor is given Access to the Site and receives a notice from the UNDP Engineer to commence the Works and ending on the date of substantial completion of Works stated in the Certificate of Substantial Completion. Such a certificate will be issued after the Preliminary Commissioning Report (Proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor) is accepted and duly signed by all the referred parties.

Section 5b was further presented by Mrs Caterov, who pointed out the followings:

- training for operating lighting equipment is required;
- the warranty period must not be shorter than 60 months for works and materials;
- The contract is based on unit prices, and the final price of the Contract will be determined on the basis of actual quantities of works and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works.
- **Bidders shall quote reasonable bid prices with an acceptable margin of deviation in comparison to the local market prices at the time of bids preparation. In case of unbalances pricing (i.e. despite an acceptable total evaluated price, the price of one of more BoQ line items is significantly over- or under-priced), UNDP have the right to reject the unbalanced bid if it determines that the lack of balance does pose an unacceptable risk to UNDP).**
- With regard to Final Completion of works and validity of Performance Security - UNDP will issue a certificate of final completion of works upon expiration of the Defects Liability Period. This period lasts 12 months and starts on the date the Certificate of Substantial Completion is issued by the UNDP Engineer. The duly signed and endorsed Preliminary Commissioning report (Proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor) serves basis for issuing such certificate. According to contract provisions, the Final Completion certificate will be issued by the UNDP after completion of 12 months' Defects Liability Period and physical inspection on site certifying that there are no defects on site which need remedy.

According to ITB conditions the "Performance Security shall be valid until a date -30 days from the date of issue by UNDP of a certificate of final completion" meaning 21 months + 30 days, except those cases when any technical pauses or delays in works are registered. That is why bidder's bank responsible for issuing Performance Security is encouraged to follow the Performance Security template presented in Section 6 Form H without any modification to the content. The Performance Security must be returned to the contractor within 30 days of final completion of the contract and after receipt of the maintenance guarantee, including any warranty obligation. **Performance Security must be issued exclusively in the currency of the Contract - US Dollars.**

As with regard to **Section 6. Bidding Forms**, Mrs Caterov made an overview of Forms to be filled in:

- **Form A** is a self-declaration which states that bidder is not declared bankrupt, has not identified any conflict of interests' situations (as per pt. 4 of Section 2) and that bid will be valid for the required by the ITB period (e.g. 90 days). This form must clearly indicate the ITB number and title, must be signed by the legal representative of the company and duly stamped.
- **Form B** must present the information regarding Bidder and in its last section/row the supporting documents to be provided are listed. Bidders were encouraged to follow the same logic when compiling their supporting documents package. Also, bidders were encouraged to use PDF format for presenting such documents, combined logically and duly numbered (in documents' title/name), so that a structure is visible. Bidders were asked to avoid presenting images, especially when a document is scanned page-by-page – they are difficult to read.
- **Form C** must be filled in only if a bid is submitted on behalf of a consortium or association, otherwise it must not be presented. In case of consortium/association Forms B and D must be filled in for each partner.
- **Form D** must reflect the history of non-performing contracts within the last 3 years (if any), the litigation history within the last 3 years (if any), regardless of status (accuser or accused), must list construction sites of similar scope and complexity undertaken within the past 5 years, incl. client and contract details; as well as contracts/works in progress and their estimated delivery date. The Form must also provide proof of bidder's financial standing by presenting relevant information from balance sheets for the past 3 years.
- **Form E** must be filled in so as to provide technical details on the contract implementation stages, risks, time-frame, subcontracting (if the case – since there is a special table provided), as well as must present technical details of the listed lighting equipment. The table, apart from being ticked for compliance, must also state the model and brand of the proposed equipment. This form must be signed by the legal representative of the company and duly stamped. In the same form

the template for CV of the key personnel is presented. Bidders are encouraged to follow this template when presenting CVs of the key personnel listed under Section 4. Evaluation Criteria (there are 2 foremen required). Please, ensure that the CV reflects not only incumbent's qualifications and experience, but also provides names and contact details of at least 2 reference persons who may confirm incumbent's qualifications. UNDP reserves the right to contact those persons into the purpose of due diligence exercise. Please, pay attention to the fact that CV's must be signed only by the referred persons and not bidder's director or administrator.

- **Form F** together with the priced BoQs will form Bidder's Financial Proposal. Both must be calculated in US dollars currency. **According to contract provisions, the unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever (currency fluctuation, increase of market prices, increase of any taxes etc.), that is why bidders are encouraged to rethink and include all the costs associated with any risks for the implementation of this contract.** In case of deviations between unit prices submitted in the bid and those reported after works completion, UNDP will not accept such deviations and may terminate the contract immediately. When calculating prices in US\$, Bidders may use any exchange rate they think will cover all the costs associated with the contract implementation. **Bidders must not necessarily use the UN operational rate of exchange, however, they are advised that Form F clearly indicates the used exchange rate.**

Form F also lists local standards to be followed by the Bidders when developing BoQs. **Similarly, it clearly indicates that "human power remuneration is not less than medium required by the National Legislation in force (according to INFORMATION on determining the value of construction objects since May 1, 2018 - http://www.ednc.gov.md/upload/61/Nota_informativaa.pdf)" requirement must be respected for all categories of workers. UNDP will not accept a remuneration below the medium required.**

Also, pay attention to the fact that the **financial proposal shall be VAT 0%**. The envisaged project is of technical assistance and falls under international treaties to which Moldova is a party and as a confirmation, the Contractor will be provided with respective letter. This means that not only the contractor but also its subcontractors can benefit from the 0% VAT reduction for the services provided under this contract. At the same time, in case there are any imports envisaged under this contract, the supplier will bear the responsibility for customs clearance, however, within 24 hours period from written notification, UNDP will issue a letter confirming tax free and VAT 0% application for the imported goods.

- **Forms G, H and I** are templates for Bid, Performance and Advance Securities (Bank Guarantees). **Bidders are required to strictly follow these templates and do not allow banks to operate**

modifications in the text.

II. Questions and answers (to avoid interpretation, the below section will be presented in both English and Romanian languages)

[RO]

Întrebarea 1: Conform specificațiilor tehnice "Reabilitarea și modernizarea sistemului de iluminat stradal se va face în corespundere cu cerințele de eficiență energetică și în corespundere cu normele și standardele din domeniu la care se face referință mai jos:

SM EN 13201-1 :2017 Iluminat public. Partea 1 : Selectarea claselor de iluminat.

SM EN 13201-2 :2017 Iluminat public. Partea 2 : Cerințe de performanță"

- **In specificațiile tehnice lipsește lista străzilor cu cerințe de performanță luminotehnică, clasa de iluminat cerută pentru fiecare stradă, conform SM EN 13201-2 :2017.**
- **Un proiect de iluminat public are ca scop implementarea unui sistem echilibrat, format dintr-un set de echipamente de iluminat, în conformitate cu cerințele specificate în documentația de reglementare.**
- **Normele și standardele de iluminare sunt obligatorii pentru selectarea corectă a echipamentelor de iluminat.**
- **In lipsa cerințelor de performanță luminotehnică nu este posibilă evaluarea atingerii scopului principal al proiectului. Rezultatele măsurătorilor nu pot fi evaluate fără normele cerute.**

Răspuns: Într-adevăr, e necesar de recunoscut că la documentul de licitație nu a fost anexat Memoriu explicativ și Clasificarea străzilor din proiectul de execuție. Memoriul explicativ și Lista străzilor cu cerințele de performanță luminotehnică se anexează.

[EN]

Question 1: According to Technical Specifications document, the rehabilitation and modernization of the street lighting system will be carried in compliance with the requirements of energy efficiency and rules and standards in the area with reference to relevant legal acts below:

SM EN 13201-1 :2017 Public lighting. Part 1: Selection of lighting classes.

SM EN 13201-2 :2017 Public lighting. Part 2: Performance requirements

- **The technical specifications lack the list of streets with lighting performance requirements, the lighting class required for each street, according to SM EN 13201-2: 2017.**

- **A public lighting project aims to implement a balanced system, consisting of a set of lighting equipment, in accordance with the requirements specified in the regulatory documentation.**
- **Lighting norms and standards are mandatory for the correct selection of lighting equipment.**
- **In the absence of lighting performance requirements, it is not possible to evaluate the achievement of the main goal of the project. The results of the measurements cannot be evaluated without the required norms.**

Answer: Indeed, it must be acknowledged that the Explanatory Memorandum to the Technical Design and the Classification of streets in the execution project were not attached to the tender document. Both documents are now attached for your ease of reference.

[RO]

Întrebarea 2: Conform specificatiilor tehnice:

- a) **pct. 2 se cer calcule luminotehnice pentru demonstrarea atingerii urmatoarelor obiective: - Asigurarea nivelurilor luminotehnice care sa aiba valori egale sau superioare celor reglementate de standardele naționale și internaționale și parametrii de control din documentația tehnică. Ne referim aici la nivelurile de iluminare și luminanță, uniformități generale, longitudinale și transversale atât pentru iluminare cât și pentru luminanță, pragul de orbire etc.**
- b) **In pct. 3.1 Documentația pentru corpurile de iluminat se cere: - Se va prezenta calculul fotometric pentru fiecare situație prezentată realizat de Specialist în Iluminat (se va prezenta diploma conform cu originalul).**
- c) **Clarificari:**
 - **In specificatiile tehnice lipseste baza de date pentru calcule, aici ne referim la: - clasa de iluminat, parametrii ariei de iluminat, amplasarea corpurilor fata de carosabil, proprietatile invelisului de carosabil.**
 - **In lipsa bazei de date pentru calculi luminootehnice nu este posibila selectarea corectă a echipamentelor de iluminat.**
 - **Pentru asigurarea tratamentului egal, imparțialitatii, nediscriminarii în privința tuturor ofertanților și operatorilor economici datele de calcul trebuie sa fie determinate prin situatii de referinta egale pentru toti, definite prin: - clasa de iluminat, parametrii ariei de iluminat, amplasarea corpurilor fata de carosabil, proprietatile invelisului de carosabil.**

Răspuns: Se va prezenta calculul fotometric pentru fiecare situație prezentată, realizat de un Specialist în iluminat (se va prezenta diploma conform cu originalul) - Calculele fotometrice necesita a fi efectuate de persoane cu cunostinte în domeniu. Aceste persoane se regăsesc în structura de personal a furnizorului/producătorului corpurilor de iluminat. În acest sens, la calculele luminotehnice se va anexa diploma de conformitate a specialistului în iluminat care le-a elaborat.

În ceea ce ține de clasa de iluminat, parametrii ariei de iluminat, amplasarea corpurilor fata de carosabil, proprietatile invelisului de carosabil – acestea sînt prezentate în Anexele Memoriu explicativ și Clasificarea străzilor din proiectul de execuție.

[EN]

Question 2: According to the technical specifications:

- a) **point 2 requires lighting calculations to demonstrate the achievement of the following objectives:** - Ensuring lighting levels that have values equal to or higher than those regulated by national and international standards and control parameters in the technical documentation. We refer here to the levels of illumination and luminance, general, longitudinal and transversal uniformities for both illumination and luminance, blindness threshold, etc.
- b) **In point 3.1 The documentation for the lighting fixtures is required:** - The photometric calculation for each situation presented made by the Lighting Specialist will be presented (the copy of diploma will be presented according to the original).
- c) **Clarifications:**
 - The technical specifications for the calculations are missing in the technical specifications, here we refer to: - lighting class, lighting area parameters, location of the bodies in relation to the road, properties of the road surface.
 - In the absence of a database for lighting calculations, it is not possible to select the correct lighting equipment.
 - In order to ensure equal treatment, impartiality, non-discrimination regarding all bidders and economic operators, the calculation data must be determined by equal reference situations for all, defined by: - lighting class, lighting area parameters, location of bodies in front of the road, the properties of the road surface.

Answer: The photometric calculation will be presented for each situation presented, performed

by a Lighting Specialist (the diploma will be presented according to the original) - The photometric calculations need to be performed by people with knowledge in the field. These people are found in the personnel structure of the lighting supplier / manufacturer. In this sense, the lighting calculations will be attached to the diploma of conformity of the lighting specialist who developed them.

Regarding the lighting class, the parameters of the lighting area, the location of the bodies in front of the road, the properties of the road surface - these are presented in the Annexes Explanatory Memorandum and Classification of streets in the execution project.

[RO]

Întrebarea 3: Conform cerințelor tehnice și de calitate pentru corpurile de iluminat, indicele de redare a culorii trebuie să fie ≥ 75 .

- **Nu există Ra 75. CRI definește Ra70 sau Ra80**
- **Comisia Internațională pe probleme de Iluminare CIE definește 8 nuanțe principale (R1; R2; R3; R4; R5; R7; R8 și 6 adiționale)**
- **Indicele de redare a culorilor nu este reglementat în iluminatul stradal**
- **Normele U.E. pentru sursele de lumină în spațiile unde este activ personalul, prevăd un CRI nu mai mic de 70 pentru iluminatul exterior**
- **Indicele de redare a culorii ≥ 75 este cerință neîntemeiată, care duce la discriminarea ofertanților**

Răspuns: CRI - Indicele de redare a culorilor - este un mod de a măsura atributele distinctive ale unei surse de lumină. Este o evaluare a modului în care sursa de lumină arată culorile obiectului „natural” în comparație cu o bază familiară de referință, fie lumina incandescentă, fie lumina zilei. Luminile cu un CRI măsurat mai mult de 80 sunt considerate a fi mai mult decât acceptabile pentru majoritatea aplicațiilor.

Desigur, pentru a putea reduce prețurile, majoritatea producătorilor au stabilit limitele de $CRI > 70$. Însă tendințele în iluminat, inclusiv actualul proiect de execuție, prevăd apropierea calității și percepției luminii de cea naturală. Așa cum $CRI \geq 70$ implică că toți ofertanții vor veni cu $CRI > 70$, însă Proiectul are intenția de a beneficia de un iluminat cu o percepție luminoasă mai bună, indicarea $CRI > 80$ ar fi limitat mai mult furnizorii de echipamente. Din considerentul dat aplicarea unui $CRI \geq 75$ este un minim mai permisiv. Așa cum valoare $CRI \geq 75$ permite a oferta un produs cu CRI minim de 75 sau mai mare - 80, capacitatea producătorilor nu este limitată, iar ofertele pot fi întocmite pe deplin în corespundere cu cerințele enunțate.

Proiectul din or. Cahul este unul care prevede control deplin al iluminatului stradal și în acest sens pe lângă aspectul de automatizare, percepția vizuală trebuie să fie pe măsură, iar cerința indicată ca $CRI \geq 75$ permite ofertanților de a furniza produse cu limita între 75-80 CRI, ceea ce corespunde unor practici aplicate de producători cu $CRI > 70$ care, așa cum menționează potențialii ofetanți, nu reprezintă un normativ aplicat în domeniu.

[EN]

Question 3: According to the technical and quality requirements for the luminaires, the color rendering index must be ≥ 75 .

- **There is no Ra 75. CRI defines Ra70 or Ra80**
- **CIE International Commission on Lighting defines 8 main shades (R1; R2; R3; R4; R5; R7; R8 and 6 additional)**
- **The color rendering index is not regulated in street lighting**
- **U.S. rules for light sources in spaces where staff is active, provide a CRI of not less than 70 for outdoor lighting**
- **The color rendering index ≥ 75 is an unfounded requirement, which leads to discrimination of bidders**

Answer: CRI - Color Rendering Index - is a way to measure a light source's distinctive attributes. It is an assessment of how the light source shows object colors "naturally" when compared to a familiar basis of reference, either incandescent light or daylight. Lights with a CRI that is measured greater than 80 are more than acceptable for most applications.

In order to be able to reduce prices, most producers set CRI limits to >70 . But lighting trends, including the current design project, predict the proximity of light quality and perception to natural light. As $CRI \geq 70$ implies that all bidders will come with $CRI > 70$, while the current Project intends to benefit from a lighting with a better light perception, the indication $CRI > 80$ would have limited rather more the lighting equipment suppliers. For this reason the application of a $CRI \geq 75$ is a more permissive minimum. As the $CRI \geq 75$ value allows to offer a product with a minimum CRI of 75 or higher - 80, the capacity of the manufacturers is not limited, and the offers can be made in full compliance with the stated requirements. The project from Cahul is one that provides full control of street lighting and in this regard in addition to the automation aspect, the visual perception must be appropriate, and the requirement indicated as $CRI \geq 75$ allows bidders to supply products with a limit between 75-80 CRI, which corresponds to practices applied by producers with $CRI > 70$ which, as mentioned by potential bidders, do not represent a

norm applied in the field.

[RO]

Întrebarea 4: Cu privire la cerița "one (1) certified foreman in the field of automation installations/systems with at least 5 years of experience in the field required" în R. Moldova nu există astfel de certificare ca: Șef de șantier în domeniul automatizării. Vă rugăm să precizați ce s-a avut în vedere la acest punct.

Răspuns: Hotărîrea Guvernului RM nr. 329 din 23.04.2009 (versiune în vigoare din 20.12.2017 în baza modificărilor prin HG 1088 din 18.12.17) privind aprobarea Regulamentului cu privire la atestarea tehnico-profesională a specialiștilor cu activități în construcții, capitolul V al Regulamentului "Atestarea tehnico-profesională a diriginților cu executarea lucrărilor specializate și instalațiilor aferente construcțiilor", punctul 18/5 specifică instalații de automatizare, ceea ce denotă existența certificării în domeniul automatizării.

[EN]

Question 4: Regarding the requirement "one (1) certified foreman in the field of automation installations/systems with at least 5 years of experience in the required field" – in the Republic of Moldova there is no such certification as Foreman in the field of automation. Please specify what was considered at this point.

Answer: Decision of the Government of the Republic of Moldova (RM) no. 329 dated 23.04.2009 (version in force dd 20.12.2017 based on the amendments by GD 1088 dd 18.12.17) regarding the approval of the Regulation on the technical-professional attestation of specialists with construction activities, chapter V of the Regulation "Technical-professional attestation of the managers with the execution of the specialized works and the installations afferent to the constructions", point 18/5 specifies automation installations, which means that such certification does exist in RM.

[RO]

Întrebarea 5: În ce formular trebuie prevăzute suplimentar cheltuielile pentru lucrări de reglare -demarare și darea în exploatarea a obiectivului?

Răspuns: În conformitate cu prevederile CPL.01.06-2013 "Instrucțiuni privind întocmirea devizelor pentru lucrări de reglare-demarare prin metoda de resurse" este stipulat:

3.8 Componenta lucrărilor de reglare-demarare și a programului de executare a lor trebuie să corespundă prevederilor condițiilor tehnice elaborate de întreprinderi producătoare de utilaj, regulilor de protecție a muncii și tehnicii de securitate, protecției

împotriva incendiilor.

3.11 Documentația de deviz pentru lucrările de reglare-demarare se elaborează de către beneficiar sau de organizațiile de antrepriză specializată și de proiectare printr-un contract încheiat.

3.12 Devizul pentru lucrările de reglare-demarare și devizul general pentru darea în exploatare a obiectului sînt documentele pe baza cărora se efectuează finanțarea lucrărilor.

3.13 Cheltuielile pentru darea în exploatare a întreprinderilor, clădirilor și construcțiilor speciale, inclusiv lucrările de reglare-demarare se execută din contul mijloacelor din activitatea de bază ale organizației care le exploatează.

În contextul acestor prevederi, la momentul derulării Concursului *ItB21/02325: EU4MD/ Renovation of the public street lighting system and construction of an integrated intelligent system in Cahul*, nu se cunosc prevederile condițiilor tehnice elaborate de producătorii de echipamente (nu se cunosc Producătorii echipamentelor care vor fi instalate la obiect). Dat fiind faptul că Beneficiarul final al lucrării este Primăria mun. Cahul, iar rețeaua de iluminat va fi exploatată de subdiviziunea Primăriei mun. Cahul, după semnarea contractului cu antreprenorul selectat, cînd se vor cunoaște producătorii echipamentelor, Primăria va fi responsabilă pentru contractarea unei companii privind lucrările de reglare-demarare și darea în exploatare a obiectului.

[EN]

Question 5: In what form should the additional expenses for adjustment-start-up works and the commissioning of the objective be foreseen?

Answer: In accordance with the provisions of CPL.01.06-2013 "*Instructions on the preparation of estimates for adjustment-start-up works by the method of resources*" is stipulated:

3.8 The composition of the regulation-starting works and of the program of their execution must correspond to the provisions of the technical conditions elaborated by the equipment manufacturer, the rules of labor protection and safety technique, protection against fires.

3.11 The estimate documentation for the regulation-starting works shall be elaborated by the beneficiary or by the specialized enterprise and design organizations through a concluded contract.

3.12 The estimate for the regulation-starting works and the general estimate for the commissioning of the object are the documents on the basis of which the financing of the works is carried out.

3.13 The expenses for the commissioning of the enterprises, buildings and special constructions, including the regulation-starting works are covered by the organization that operates them.

In the context of these provisions, at the time of the Competition *ItB21/02325: EU4MD/ Renovation of the public street lighting system and construction of an integrated intelligent system in Cahul* is launched, the provisions of the technical conditions developed by the equipment manufacturers are not known (the manufacturers of equipment to be installed are not known). Given the fact that the final beneficiary of the works is Cahul Mayoralty, and the lighting network will be operated by the subdivision of Cahul Mayoralty, after signing the contract with the selected contractor, when the equipment manufacturers will be known, the Mayoralty will be responsible for contracting a company regarding the adjustment-starting works and the commissioning of the object.